

## **Decentralization Offering Better Results and Efficiency (DOBRE)**

### **ZAPYTANIE OFERTOWE dotyczące świadczenie usług audytorskich w ramach programu finansowanego przez USAID „Decentralization Offering Better Results and Efficiency (DOBRE)”**

#### **I. WSTĘP**

Fundacja Rozwoju Demokracji Lokalnej (FRDL) – polska organizacja pozarządowa, działająca w formule non-for-profit – zamierza zamówić usługę niezależnego audytu środków wydatkowanych w roku 2017, w ramach programu „Decentralization Offering Better Results and Efficiency (DOBRE)”, finansowanego przez USAID (Amerykańską Agencję ds. Rozwoju Międzynarodowego).

„Decentralization Offering Better Results and Efficiency (DOBRE)” jest finansowanym przez USAID pięcioletnim programem realizowanym (w latach 2016-2021) w Ukrainie przez międzynarodowe konsorcjum, którego liderem jest Global Communities z siedzibą w Stanach Zjednoczonych.

Celem programu jest wzmocnienie samorządu lokalnego na Ukrainie, wsparcie procesu decentralizacji oraz zapewnienie warunków dla rozwoju społeczności lokalnych. Działania koncentrują się na wsparciu nowopowstałych jednostek terytorialnych w zakresie lepszego zarządzania zasobami lokalnymi, poprawy jakości usług publicznych, lepszego zarządzania finansami, stymulowania rozwoju gospodarczego oraz wzmocnienia zaangażowania obywateli w sprawy publiczne. Efekty tych działań mają posłużyć jako zachęta dla innych, jeszcze nieskonsolidowanych jednostek do łączenia się w większe podmioty, które będą mogły sprawniej wypełniać swoje funkcje.

Program DOBRE jest realizowany w 50 ukraińskich tzw. skonsolidowanych jednostkach terytorialnych zlokalizowanych w następujących obwodach: dniepropietrowskim, iwanofrankowskim, charkowskim, chersońskim, kirowohradzkim, mikołajowskim, tarnopolskim.

FRDL realizuje jeden z komponentów programu polegający na wsparciu ukraińskich jednostek w zakresie przygotowywania strategicznych planów rozwoju w oparciu o polskie doświadczenia decentralizacji, dostosowane do uwarunkowań ukraińskich. Ponadto dla przedstawicieli poszczególnych gromad FRDL organizuje cykl szkoleń pt. „Akademia Przywództwa, a także wizyty studyjne do polskich gmin, gdzie ukraińscy uczestnicy mają okazję zapoznać się z zasadami funkcjonowania i najciekawszymi osiągnięciami polskich samorządów.

Budżet na działania FRDL zrealizowane w 2017 r. w ramach programu DOBRE wyniósł 847 973 USD.

#### **II. TYTUŁ**

Audyt finansowy wydatkowania środków USAID zarządzanych przez Fundację Rozwoju Demokracji Lokalnej (FRDL) w ramach programu „Decentralization Offering Better Results and Efficiency (DOBRE)” w ramach umowy subgrantu z Global Communities (nr DOBRE-16-04-FSLD) za rok 2017.

## Decentralization Offering Better Results and Efficiency (DOBRE)

### III. CELE

Celem realizacji usługi jest przeprowadzenie audytu finansowego wydatkowania środków USAID zarządzanych przez Fundację Rozwoju Demokracji Lokalnej (FRDL) w ramach programu „Decentralization Offering Better Results and Efficiency (DOBRE)” w ramach umowy subgrantu nr DOBRE-16-04-FSLD za rok podatkowy 2017, zgodnie z powszechnie przyjętymi zasadami rachunkowości, „Standardami Rewizji Finansowej Rządu Stanów Zjednoczonych” (*U.S. Government Auditing Standards*) oraz „Wytycznymi dla audytów finansowych zlecanych przez beneficjentów zagranicznych” (*“Guidelines for Financial Audits Contracted by Foreign Recipients”*) wydanymi przez Biuro Generalnego Inspektora USAID (*Office of Inspector General, OIG*).

Szczegółowe cele audytu przedstawiają się następująco:

- Wyrażenie opinii na temat tego, czy zestawienie przychodów i kosztów projektu (*fund accountability statement*) programu finansowanego przez USAID przedstawia rzetelnie, we wszystkich istotnych aspektach, uzyskane przychody i koszty poniesione w okresie objętym audytem, zgodnie z warunkami umowy oraz powszechnie przyjętymi zasadami rachunkowości lub innymi kompleksowymi zasadami rachunkowości (w tym z metodą kasową rozliczania przychodów i rozchodów oraz modyfikacjami metody kasowej).
- Ocena i uzyskanie wystarczającej wiedzy o narzędziach kontroli wewnętrznej w FRDL związanych z programami finansowanymi przez USAID, ocena ryzyka dotyczącego kontroli oraz identyfikacja istotnych wad, w tym istotnych słabych punktów.
- Przeprowadzenie testów w celu ustalenia, czy FRDL przestrzegała, we wszystkich istotnych aspektach, warunków umowy oraz obowiązującego prawa i przepisów związanych z programami finansowanymi przez USAID. Należy zidentyfikować wszystkie istotne przypadki nieprzestrzegania przepisów i wszelkich działań niezgodnych z prawem, które miały lub mogły mieć miejsce.

AUDYTOR powinien przeprowadzić audyt zgodnie z „Wytycznymi dla audytów finansowych zlecanych przez beneficjentów zagranicznych” (*“Guidelines for Financial Audits Contracted by Foreign Recipients”*) wydanymi przez USAID OIG. Szczegółowe cele audytu zlecanego przez beneficjentów przedstawiono w rozdziale 3 „Wytycznych”.

### IV. ZAKRES AUDYTU

Audyt finansowy funduszy przekazanych przez USAID musi zostać przeprowadzony zgodnie z ogólnie przyjętymi zasadami rachunkowości, „Standardami Rewizji Finansowej Rządu Stanów Zjednoczonych” (*U.S. Government Auditing Standards*) oraz „Wytycznymi dla audytów finansowych zlecanych przez beneficjentów zagranicznych” (*“Guidelines for Financial Audits Contracted by Foreign Recipients”*) wydanymi przez Biuro Generalnego Inspektora USAID (szczegółowy zakres audytu przedstawiono w rozdziale 4 „Wytycznych”).

Zgodnie z powyższym audyt obejmuje następujące kroki:

- Przegląd stosownych dokumentów uznanych za niezbędne do przeprowadzenia audytu.
- Pomoc FRDL w przygotowaniu zestawienia przychodów i kosztów projektu (*fund accountability statement*) na podstawie ksiąg i rejestrów prowadzonych przez FRDL.
- Zbadanie zestawienia przychodów i kosztów projektu (*fund accountability statement*), w tym za ujęte w budżecie kwoty w podziale na kategorie i główne pozycje; zbadanie przychodów uzyskanych z USAID w okresie objętym audytem; koszty rozliczone przez FRDL jako poniesione w tym okresie.
- Ocena działań i postępów w realizacji programu w celu ustalenia, czy konkretne poniesione koszty są dopuszczalne, możliwe do przypisania i racjonalnie uzasadnione zgodnie z warunkami umowy i stosownymi zasadami dotyczącymi kosztów, a także w celu zidentyfikowania obszarów, w których

## Decentralization Offering Better Results and Efficiency (DOBRE)

doszło lub mogło dojść do nadużyć finansowych i działań niezgodnych z prawem w wyniku niedostatecznej kontroli wewnętrznej.

- Wyrażenie jednolitej opinii na temat zestawienia przychodów i kosztów projektu (fund accountability statement).
- Uzyskanie wystarczającej wiedzy na temat jednostki i jej otoczenia, w tym na temat jej systemu kontroli wewnętrznej, w celu oceny ryzyka wystąpienia istotnych nieprawidłowości w sprawozdaniach finansowych na skutek błędu lub nadużycia finansowego, a także w celu zaplanowania charakteru i zakresu ewentualnych kolejnych audytów.
- Przygotowanie raportu wymaganego na mocy wytycznych USAID dotyczących audytu finansowego („Wytyczne dla audytów finansowych zleczanych przez beneficjentów zagranicznych”/“Guidelines for Financial Audits Contracted by Foreign Recipients”), ze wskazaniem wszelkich istotnych braków lub wad w strukturze lub funkcjonowaniu systemu kontroli wewnętrznej.
- Kontrola zgodności z warunkami umowy oraz obowiązującymi przepisami i regulacjami prawnymi dotyczącymi programów USAID, przy jednoczesnym uwzględnieniu specyfiki polskich przepisów i regulacji prawnych.

Zgodnie z warunkami umowy subgrantu (umowy na realizację projektu) wszystkie koszty zawarte w budżecie projektu FRDL są kosztami bezpośrednimi.

W umowie nie określono żadnych wymogów dotyczących kosztów pośrednich, podziału kosztów ani wkładu ze strony partnerów.

W roku podatkowym 2017 FRDL nie realizowała żadnych innych projektów finansowanych przez USAID. Ponadto, nie przeprowadzono wcześniej audytów ani kontroli finansowych bezpośrednio związanych z celami audytu (tj. dotyczącymi programu DOBRE).

Audyt zostanie przeprowadzony w siedzibie FRDL w Warszawie. W związku z realizacją umowy na przeprowadzenie audytu nie przewiduje się podróży do miejsc poza siedzibą FRDL.

Zespół audytorski musi biegłe posługiwać się językiem polskim i angielskim (w mowie i w piśmie).

Raporty z audytu składane będą do FRDL w języku polskim i angielskim. W komunikacji między stronami w odniesieniu do usług, które mają być świadczone, oraz w odniesieniu do dokumentów sporządzanych przez FRDL stosuje się język polski, chyba że umowa stanowi inaczej lub uzyskano stosowne upoważnienie od przedstawiciela FRDL.

## V. RAPORTY

AUDYTOR powinien sporządzić raport z audytu dotyczący zasadności i prawidłowości wydatkowania środków finansowych w ramach programu DOBRE za rok podatkowy 2017.

AUDYTOR przygotowuje raport zgodnie z „Wytycznymi dla audytów finansowych zleczanych przez beneficjentów zagranicznych” (*“Guidelines for Financial Audits Contracted by Foreign Recipients”*) wydanymi przez Biuro Generalnego Inspektora USAID. Format i treść raportów z audytu powinny być zgodne z przykładowymi raportami przedstawionymi w rozdziale 7 „Wytycznych”.

Wszystkie raporty powinny być przedkładane FRDL w języku polskim i angielskim.

Raport musi zawierać następujące elementy:

- a. Strona tytułowa, spis treści, pismo przewodnie i streszczenie, które zawiera: (1) część ogólną zawierającą ogólny opis zbadanego programu USAID, wskazanie okresu objętego badaniem, cele programu, jasne określenie wszystkich podmiotów wymienionych w raporcie, stwierdzenie, czy w badanym okresie wymagany był podział kosztów/wkład ze strony partnerów; (2) cele i zakres audytu finansowego oraz jasne wyjaśnienie zastosowanych procedur i ewentualnych ograniczeń zakresu; (3) krótkie podsumowanie wyników audytu dotyczących zestawienia przychodów i kosztów projektu (*fund*

## Decentralization Offering Better Results and Efficiency (DOBRE)

*accountability statement*), opis kosztów budzących wątpliwości, kontroli wewnętrznej, zgodności z warunkami umowy oraz obowiązującymi przepisami i regulacjami prawnymi; oraz w przypadku raportu końcowego (4) krótkie podsumowanie uwag i komentarzy kierownictwa FRDL do ustaleń audytu zawartych w raporcie wstępnym.

- b. Raport AUDYTORA dotyczący zestawienia przychodów i kosztów projektu (*fund accountability statement*), wskazujący wszelkie istotne kwestionowane koszty nie w pełni poparte odpowiednią dokumentacją lub niekwalifikujące się do rozliczenia na mocy umowy.
- c. Raport AUDYTORA dotyczący kontroli wewnętrznej. Raport AUDYTORA musi zawierać co najmniej: (1) opis zakresu pracy AUDYTORA w zakresie poznania i zrozumienia systemu kontroli wewnętrznej i oceny ryzyka kontroli oraz (2) istotne braki, w tym wskazanie istotnych niedociągnięć w systemie kontroli wewnętrznej FRDL.
- d. Raport AUDYTORA dotyczący przestrzegania przez FRDL warunków umów oraz stosownych przepisów i regulacji dotyczących programów finansowanych przez USAID, przy jednoczesnym uwzględnieniu specyfiki polskich przepisów i regulacji prawnych.

Wraz z końcową wersją raportu z audytu audytorzy przygotowują „pismo do kierownictwa” (management letter), które powinno:

- opisywać stwierdzone niedociągnięcia lub drobne uchybienia w zakresie dokumentacji księgowej, procedur, systemów, narzędzi kontrolnych i zgodności z przepisami, które zostały zbadane w trakcie audytu,
- zawierać zalecenia dotyczące naprawy sytuacji.

## VI. KONTROLA I AKCEPTACJA PRZEPROWADZENIA AUDYTU ORAZ SPRAWOZDAŃ

Do składania ofert zaproszone są wyłącznie firmy audytorskie posiadające stosowne uprawnienia do przeprowadzania audytów wykorzystania środków finansowych USAID.

FRDL ma obowiązek przedkładania raportów z audytu do USAID i Global Communities do zaopiniowania i zatwierdzenia.

Ponadto, w związku z faktem, iż programy USAID nie mogą być obciążone kosztami audytów, jeżeli audyty nie są przeprowadzane zgodnie z „Wytycznymi dla audytów finansowych zlecanych przez beneficjentów zagranicznych” (*“Guidelines for Financial Audits Contracted by Foreign Recipients”*), to na AUDYTORZE spoczywa obowiązek przygotowania produktu końcowego spełniającego te wymogi.

Jeżeli USAID lub Global Communities odrzucą pracę firmy audytorskiej z powodu niezgodności z „Wytycznymi”, koszty audytu nie mogą zostać pokryte do momentu, kiedy USAID lub Global Communities uznają sprawozdanie za akceptowalne. FRDL ma obowiązek wstrzymać płatność za prace uznane za niespełniające norm do czasu podjęcia akceptowalnych działań naprawczych. Jeśli USAID lub Global Communities nie zaakceptują raportu z powodu wad wykonanej pracy, AUDYTOR musi przeprowadzić dodatkowe prace bez dodatkowych opłat.

Jeżeli firma audytorska nie przygotowuje akceptowalnego raportu, inna firma audytorska zostanie zaangażowana przez FRDL do przeprowadzenia audytu. W takim przypadku AUDYTOR zostanie uznany przez USAID za firmę, która nie może w przyszłości przeprowadzać audytów programów USAID, aż do czasu stwierdzenia przez USAID, że firma ta została poddana zewnętrznej kontroli jakości, wdrożyła wynikające z niej zalecenia i jest w stanie realizować powierzone jej zlecenia zgodnie z wymogami.

W związku z powyższym płatność za realizację usługi nastąpi po jej zakończeniu i ostatecznym zaakceptowaniu przez USAID i/lub Global Communities. Nie przewiduje się płatności częściowych (w transzach).

## Decentralization Offering Better Results and Efficiency (DOBRE)

### VII. STOSUNKI MIĘDZY STRONAMI I ZAKRES ZADAŃ

Klientem niniejszej usługi jest FRDL. Audytorzy uzyskają dostęp do wszystkich dokumentów prawnych i innych informacji związanych z programem i uznanych przez nich za niezbędne.

FRDL zapewni niezależnym audytorom dostęp do niezbędnej dokumentacji dotyczącej wydatkowanych kwot oraz podejmie inne niezbędne kroki w celu umożliwienia audytorom wykonanie ich pracy. AUDYTOR samodzielnie sporządza jednak wykazy, specyfikacje lub raporty konieczne do sporządzenia raportu z audytu.

USAID i Global Communities zapewniają, aby umowa na świadczenie usług audytu zawarta między FRDL a niezależnymi audytorami zawierała standardowe określenie zakresu prac obejmujące wszystkie wymogi określone w Wytycznymi dla audytów finansowych zleczanych przez beneficjentów zagranicznych” (*“Guidelines for Financial Audits Contracted by Foreign Recipients”*). USAID monitoruje i zapewnia przedkładanie przez firmę audytorską wymaganych raportów z audytu zleconych przez beneficjenta.

O udzielenie zlecenia mogą się ubiegać wyłącznie firmy audytorskie posiadające odpowiednie uprawnienia, niezbędną wiedzę i doświadczenie, dysponujące potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zlecenia, a także spełniające łącznie następujące warunki:

- mają doświadczenie w przeprowadzaniu audytów organizacji rządowych i pozarządowych realizujących projekty finansowane przez instytucje międzynarodowe, w szczególności przez USAID,
- posiadają udokumentowane doświadczenie w przeprowadzaniu audytów zgodnie ze „Standardami Rewizji Finansowej Rządu Stanów Zjednoczonych” (*U.S. Government Auditing Standards*) oraz „Wytycznymi dla audytów finansowych zleczanych przez beneficjentów zagranicznych” (*“Guidelines for Financial Audits Contracted by Foreign Recipients”*) wydanymi przez Biuro Generalnego Inspektora USAID (*Office of Inspector General, OIG*),
- posiadają odpowiednie uprawnienia do przeprowadzania audytów programów finansowanych przez USAID określone przez Biuro Generalnego Inspektora USAID (*Office of Inspector General, OIG*).

Do obowiązków AUDYTORA należy przeprowadzenie audytu zgodnie z „Wytycznymi dla audytów finansowych zleczanych przez beneficjentów zagranicznych” (*“Guidelines for Financial Audits Contracted by Foreign Recipients”*) oraz terminowe przedstawianie raportów z audytu.

AUDYTOR zobowiązany jest do właściwego prowadzenia i przechowywania dokumentacji z audytu przez okres trzech lat od zakończenia audytu. W ciągu tego trzyletniego okresu firma audytorska niezwłocznie dostarczy dokumentację z audytu na żądanie USAID oraz zapewni pełny dostęp do dokumentacji z audytu oraz jej kopie. AUDYTOR, który nie odpowiada na zapytania lub nie udziela terminowych odpowiedzi na pytania zadawane przez USAID, będzie czasowo lub na stałe wyłączony z przeprowadzania kolejnych audytów programów USAID.

AUDYTOR musi być całkowicie bezstronny i niezależny od FRDL. W okresie objętym audytem, ani w czasie przeprowadzania audytu AUDYTOR nie może być zatrudniony przez FRDL, pełnić funkcji doradcy ani mentora ani też pozostawać z FRDL w żadnej relacji o charakterze finansowym czy handlowym.

AUDYTOR zatrudni personel o niezbędnych kwalifikacjach zawodowych i odpowiednim doświadczeniu, zgodnie z Międzynarodowymi Standardami Rewizji Finansowej oraz z doświadczeniem w badaniu sprawozdań finansowych podmiotów o wielkości i złożoności porównywalnej z FRDL. Ponadto zespół audytora jako całość będzie posiadać:

- Odpowiednie doświadczenie w przeprowadzaniu audytów organizacji rządowych i pozarządowych realizujących programy lub projekty finansowane przez instytucje międzynarodowe, w szczególności USAID. Przynajmniej jeden starszy rangą członek zespołu bądź kierownik/przełożony powinien posiadać takie doświadczenie.
- Znajomość odpowiednich przepisów i regulacji prawnych obowiązujących w Polsce, m.in. podatków, przepisów dotyczących zabezpieczenia społecznego i rynku pracy, rachunkowości i sprawozdawczości.



## Decentralization Offering Better Results and Efficiency (DOBRE)

- Płynną znajomość języka polskiego i angielskiego.

AUDYTOR wykonuje wymagane prace zgodnie z najwyższymi standardami zawodowymi, wykorzystując wykwalifikowany personel, niezbędne materiały oraz sprzęt.

### VIII. WARUNKI WYKONANIA USŁUGI

Rozpoczęcie audytu planowane jest na okres od 14 do 21 maja 2018 r. Czynności audytorskie w siedzibie FRDL powinny odbywać się pomiędzy godziną 9:00 a 16:00.

Oczekuje się, że AUDYTOR przedstawi FRDL wstępny raport z audytu nie później niż 8 czerwca 2018 r. FRDL przygotuje odpowiedź na raport wstępny w ciągu maksymalnie 14 dni roboczych. Oczekuje się, że AUDYTOR przedłoży raport końcowy (uwzględniający uwagi i komentarze kierownictwa FRDL do raportu wstępnego) nie później niż 29 czerwca 2018 r.

Następnie FRDL jest zobowiązana do przedłożenia raportu z audytu do zaopiniowania i zatwierdzenia przez USAID lub Global Communities.

Jeśli USAID lub Global Communities odrzucą raport z audytu z powodu niezgodności z „Wytycznymi dla audytów finansowych zlecanych przez beneficjentów zagranicznych” (*“Guidelines for Financial Audits Contracted by Foreign Recipients”*), FRDL wstrzyma płatność do czasu podjęcia przez AUDYTORA akceptowalnych działań naprawczych. W takim przypadku AUDYTOR zobowiązany jest do przeprowadzenia żądanych dodatkowych czynności bez dodatkowej opłaty. Bez pozytywnej odpowiedzi USAID lub Global Communities, FRDL nie może dokonywać żadnych płatności na rzecz AUDYTORA.

AUDYTOR będzie świadczyć swoje usługi na podstawie ustalonej ceny, zaproponowanej w ofercie. Cena która zostanie zapisana w umowie, będzie jedyną kwotą płatną na rzecz AUDYTORA, po zadowalającym wypełnieniu warunków umowy.

### IX. PROCEDURA ZGŁOSZEŃ I OCENA OFERT

Do składania ofert zaproszone są wyłącznie firmy audytorskie spełniające łącznie następujące warunki:

- mają doświadczenie w przeprowadzaniu audytów organizacji rządowych i pozarządowych realizujących projekty finansowane przez instytucje międzynarodowe, w szczególności przez USAID,
- posiadają udokumentowane doświadczenie w przeprowadzaniu audytów zgodnie ze „Standardami Rewizji Finansowej Rządu Stanów Zjednoczonych” (U.S. Government Auditing Standards) oraz „Wytycznymi dla audytów finansowych zlecanych przez beneficjentów zagranicznych” (*“Guidelines for Financial Audits Contracted by Foreign Recipients”*) określonymi przez Biuro Generalnego Inspektora USAID (*Office of Inspector General, OIG*),
- posiadają odpowiednie uprawnienia do przeprowadzania audytów programów finansowanych przez USAID określone przez Biuro Generalnego Inspektora USAID (*Office of Inspector General, OIG*).

Oferta merytoryczna będzie oceniana w następujący sposób:

- Dotychczas zrealizowane usługi i odpowiednie doświadczenie w przeprowadzaniu audytów organizacji rządowych i pozarządowych realizujących projekty finansowane przez instytucje międzynarodowych, w szczególności przez USAID (wymagane są odpowiednie referencje) – 60%,
- Kwalifikacje zawodowe kluczowego personelu – 30%,
- Biegła znajomość języka polskiego i angielskiego, w tym umiejętność sporządzania sprawozdań z audytu w języku polskim i angielskim – 10%.

Do dalszej oceny przechodzą oferty, które w ocenie merytorycznej uzyskają minimum 75%.

Do realizacji usługi lub negocjacji zostanie wybrana oferta spełniająca kryteria, która będzie miała najniższą cenę.

## Decentralization Offering Better Results and Efficiency (DOBRE)

Oferta powinna składać się z następujących elementów:

1. Informacje ogólne: nazwa firmy audytorskiej, adres, numery telefonów, adres e-mail, imię i nazwisko oraz stanowisko głównej osoby do kontaktu, krótka historia firmy, w tym liczba lat działalności oraz charakter prowadzonej działalności.
2. Opis dotychczas zrealizowanych usług i odpowiedniego doświadczenia: wykaz przeprowadzonych audytów stosownych projektów, daty zakończenia i budżet audytowanego projektu, w tym doświadczenie w zakresie audytu organizacji rządowych i pozarządowych realizujących projekty finansowane przez instytucje międzynarodowe, w szczególności przez USAID (wraz z odpowiednimi referencjami).
3. Lista osób, które będą uczestniczyć w audycie, wraz z informacją o ich kwalifikacjach zawodowych i doświadczeniu, w tym o zgodności ich kwalifikacji zawodowych z audytem, który ma zostać przeprowadzony.
4. Proponowana metodologia przeprowadzenia audytu, w tym proponowany harmonogram audytu.
5. Doświadczenie w pisaniu raportów z audytu w języku polskim i angielskim.
6. Cena brutto usługi (w USD, obejmująca całkowite wynagrodzenie za przeprowadzenie audytu i przygotowanie raportu/ów oraz listu do kierownictwa).
7. Dokumenty rejestracyjne.
8. Oświadczenie firmy audytorskiej (Załącznik nr 1).
9. Oświadczenia członków zespołu audytorskiego o bezstronności i niezależności (Załącznik nr 2).

Jeżeli firma audytorska zainteresowana złożeniem oferty stwierdzi jakiegokolwiek niejasności w Zapytaniu Ofertowym, powinna zwrócić się o wyjaśnienia przed upływem terminu składania ofert.

FRDL zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w niniejszym Zapytaniu Ofertowym. Potencjalny oferent powinien więc monitorować stronę internetową FRDL (<http://www.frdl.org.pl/index.php/dzialalnosc-miedzynarodowa.html>) w związku z możliwością umieszczenia na niej zmian w zapytaniu lub odpowiedzi na pytania od innych potencjalnych oferentów.

Firma audytorska powinna zadbać o złożenie pełnej oferty, zawierającej wszystkie wymagane dokumenty. Niezgodność z ważnymi wymogami będzie skutkować odrzuceniem oferty. Po otrzymaniu i otwarciu ofert od audytorów nie wymaga się, ani nie dopuszcza zmian co do istoty oferty, kluczowego personelu itd.

FRDL zastrzega sobie prawo do przyjęcia dowolnej ze złożonych ofert w całości lub w części, a także nieprzyjęcia żadnej oferty i anulowania Zapytania Ofertowego bez podania przyczyny.

Oferenci powinni złożyć (1) jeden ORYGINAŁ oraz (3) trzy KOPIE, wyraźnie oznaczone jako „ORYGINAŁ” lub „KOPIA” oferty.

Oferta powinna być opatrzona dopiskiem „Oferta świadczenia usług w zakresie audytu programu DOBRE” i złożona najpóźniej w dniu 19 kwietnia 2018 r. (do godz. 14:30) pod następującym adresem:

Katarzyna Czarnołęcka  
Fundacja Rozwoju Demokracji Lokalnej  
ul. Żurawia 43 (IV piętro), 00-680 Warszawa

Oferty otrzymane po wyznaczonym terminie (decyduje termin dostarczenia oferty pod wskazany adres) lub dostarczone w sposób inny niż określono w Zapytaniu Ofertowym nie zostaną rozpatrzone.

Kontakt w sprawach związanych z Zapytaniem Ofertowym:

Katarzyna Czarnołęcka  
tel. + 48 22 351 93 22  
e-mail: [katarzyna.czarnolecka@frdl.org.pl](mailto:katarzyna.czarnolecka@frdl.org.pl)

## Decentralization Offering Better Results and Efficiency (DOBRE)

### Załącznik nr 1

## OŚWIADCZENIE

Ja/my niżej podpisany(-a,-i) składając niniejszą ofertę na świadczenie usług audytorskich oświadczam(-y), co następuje:

1. Jesteśmy bezstronni i niezależni od wszelkich aspektów zarządzania lub interesów finansowych organizacji, która ma być przedmiotem audytu. W okresie objętym audytem oraz w czasie jego przeprowadzania audytor nie był zatrudniony przez organizację, nie pełnił funkcji doradcy ani mentora, ani nie pozostawał z organizacją w żadnych relacjach finansowych ani handlowych.
2. Posiadamy doświadczenie w przeprowadzaniu audytów organizacji rządowych i pozarządowych realizujących projekty finansowane przez instytucje międzynarodowe, w szczególności przez USAID.
3. Posiadamy doświadczenie w przeprowadzaniu audytów zgodnie ze „Standardami Rewizji Finansowej Rządu Stanów Zjednoczonych” (U.S. Government Auditing Standards) oraz „Wytycznymi dla audytów finansowych zlecanych przez beneficjentów zagranicznych” (*“Guidelines for Financial Audits Contracted by Foreign Recipients”*) wydanymi przez Biuro Generalnego Inspektora USAID (*Office of Inspector General, OIG*).
4. Posiadamy odpowiednie uprawnienia do przeprowadzania audytów programów finansowanych przez USAID określone przez Biuro Generalnego Inspektora USAID (*Office of Inspector General, OIG*).
5. Jesteśmy w stanie przeprowadzić audyt i przygotować raport (wersję wstępną i końcową) zgodnie z określonymi w zapytaniu terminami.
6. Przyjmujemy do wiadomości i akceptujemy fakt, że żadne fundusze USAID nie mogą zostać wykorzystane na pokrycie kosztów audytów, które nie zostały przeprowadzone zgodnie z „Wytycznymi dla audytów finansowych zlecanych przez beneficjentów zagranicznych” (*Guidelines for Financial Audits Contracted by Foreign Recipients*) wydanymi przez Biuro Generalnego Inspektora USAID (*Office of Inspector General, OIG*). Jednocześnie, w przypadku stwierdzenia niedopełnienia wspomnianych wymogów, deklarujemy przeprowadzenie ewentualnych dodatkowych prac bez dodatkowych opłat. Mamy także świadomość, że płatność za realizację usługi nastąpi po zaakceptowaniu raportu z audytu przez USAID i/lub Global Communities.

.....  
(Podpis osoby uprawnionej do złożenia oferty)



## Decentralization Offering Better Results and Efficiency (DOBRE)

### Załącznik nr 2

### **OŚWIADCZENIE CZŁONKA ZESPOŁU AUDYTORSKIEGO O BEZSTRONNOŚCI I NIEZALEŻNOŚCI**

Deklarując gotowość do przeprowadzenia audytu finansowego wydatkowania środków USAID, zarządzanych przez Fundację Rozwoju Demokracji Lokalnej (FRDL) w ramach programu „Decentralization Offering Better Results and Efficiency (DOBRE)” w ramach umowy subgrantu z Global Communities (nr DOBRE-16-04-FSLD) za rok 2017

ja (imię i nazwisko) .....

jako osoba, która będzie uczestniczyć w przeprowadzeniu audytu oświadczam, że spełniam wymóg bezstronności i niezależności, tj. :

- nie posiadam udziałów, akcji lub innych tytułów własności w podlegającej audytowi jednostce lub w jednostce z nią stowarzyszonej, dominującej, zależnej lub współzależnej, w której mam wykonać usługę audytu projektu,
- nie jestem i nie byłem/-am przedstawicielem prawnym (pełnomocnikiem), członkiem organów nadzorczych bądź zarządzających lub pracownikiem jednostki podlegającej audytowi albo jednostki z nią stowarzyszonej, dominującej, zależnej lub współzależnej,
- nie osiągnąłem/-am chociażby w jednym roku w ciągu 5 lat co najmniej 50% przychodu rocznego z tytułu świadczenia usług na rzecz danej jednostki podlegającej audytowi, jednostki wobec niej dominującej lub jednostek z nią stowarzyszonych, jednostek od niej zależnych lub współzależnych (nie dotyczy to pierwszego roku działalności podmiotu przeprowadzającego audyt),
- nie uczestniczyłem/am w sporządzaniu dokumentów stanowiących przedmiot audytu,
- nie jestem małżonkiem, krewnym lub powinowatym w linii prostej do drugiego stopnia i nie jestem związany/-a z tytułu opieki, przysposobienia czy kurateli z osobą zarządzającą lub będącą w organach nadzorczych jednostki podlegającej audytowi albo zatrudniającą przy prowadzeniu audytu takich osób,
- nie jestem i nie byłem/-am zaangażowany/-a w planowanie, realizację, zarządzanie działaniami finansowanymi i realizowanymi w ramach projektu, którego audyt dotyczy,
- nie pozostaję w stosunku pracy lub zlecenia z jednostką podlegającą audytowi,
- nie mam żadnych innych powodów, które spowodowałyby, że nie spełniam warunków bezstronności i niezależności.

.....  
(Podpis członka zespołu audytorskiego)